

# FOAIA DE DUMINECĂ

## A DIARULUI „DREPTATEA“.

Editor: **Dr. Cornel Diaconovich.**Redactor responsabil: **Dr. Valeriu Branisce.**

### Băile Herculane.

Din multe puncte de vedere socotind țara noastră, ea ni se infățișează ca un binecuvântat pământ. Toate bogățiile cu mână largă le-a așternut Creatorul pe teritoriul ei, spre fericirea neamurilor ce locuiesc pe densul.

Așa un loc, de mare însemnătate, e așa numita scaldă sau băi Herculane, din care o vedere represintă tabloul nostru de astăzi.

Tabloul e luat tocmai după pareul din centrul stabilimentului de băi, cu clădirile frumoase întocmite pentru oaspeți, cu parcul frumos, cu copaci, printre cari soșele și poteci merg șerpuiind până în vîrfurile munților inpodobite cu păduri de brad.

Sunt mărețe aceste ținuturi, cu pădurile,

Apele lui Hercule, se numeau de cătră strămoșii noștri, pentru că dînșii înainte de venirea Mântuitorului pe pământ, erau păgâni și ei, și se 'nchinau la mai mulți dēi, dintre cari dēul care reprezenta puterea, era Hercule.

Astfel aceste ape care dau omului bolnav sănătate și putere, ei le-au botezat cu numele de: sfintele ape ale lui Hercule.

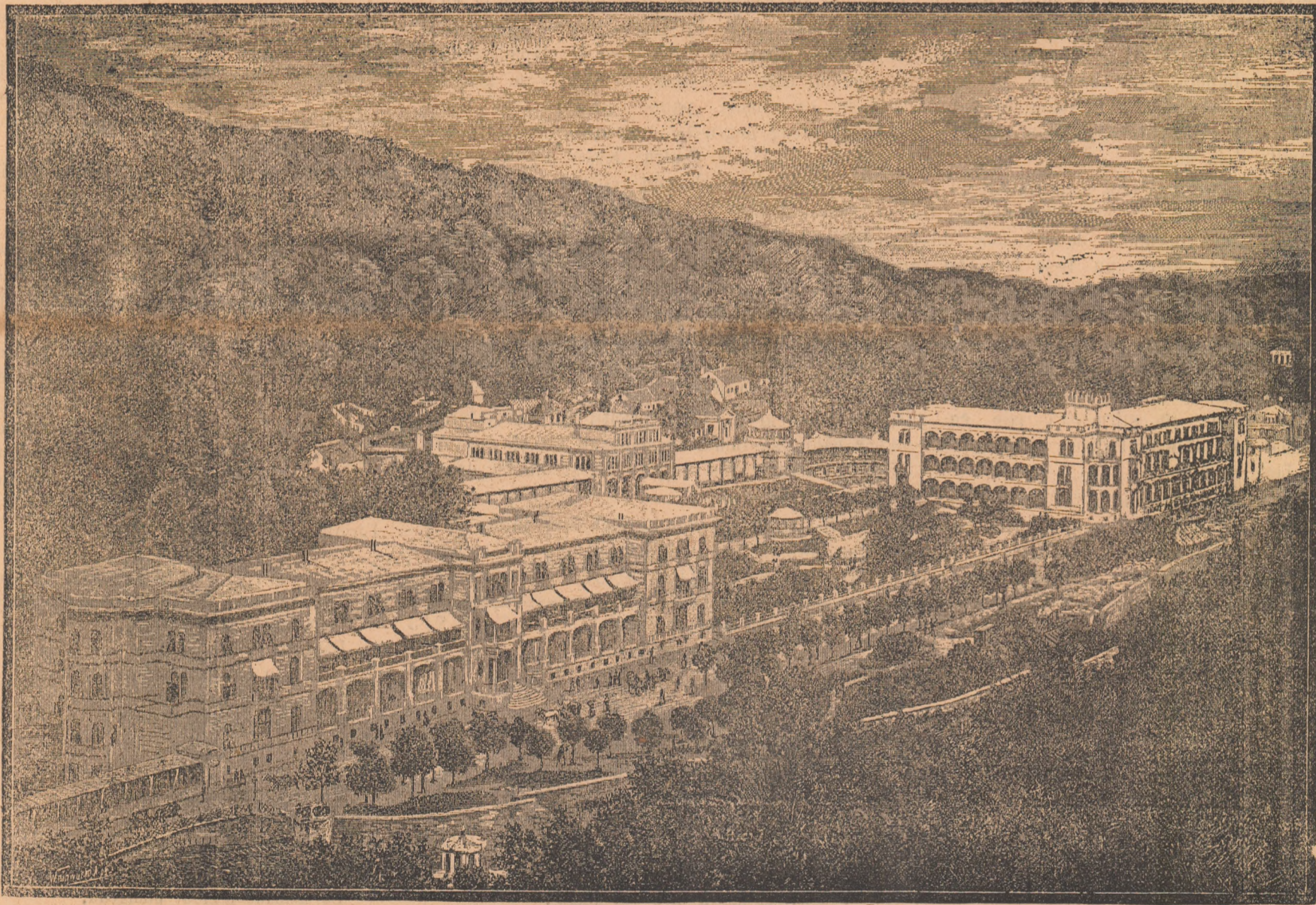
În vechiul ținut român grănițeresc al Bănatului, pe marginea rîulețului Cerna se găsește acest stabiliment de băi, unul dintre cele mai însemnate stabilimente din țara noastră.

Ca conducte de apă și astăzi servesc canalele zidite pe vremea Romanilor.

băi, lume multă aleargă din toate părțile în acest loc, lumea suferindă vine să-și îndrepteze suferințele spre bine, iar lumea tineră și veselă caută să-și scalde duhul în aerul dulce de care e inviorată întreagă natura.

Din fericita Românie mulți își petrec vara printr'aceste locuri, și ei reintorcându-se în țara lor liberă, duc în piept jalea fraților lor de dincoace de munți, cari trăiesc în așa ținuturi divine sub greutatea jugului numit sistem de stat maghiar.

Acste mândre locuri, unde sunt băile Herculane, și satul Mehadia, care nu cade departe de băi, erau odată hotarul dintre țara Românească și Impărăția Austriacă.



stâncile și surpăturile de apă cu codrii — și locuri despre cari se spun atâtea basme, cu cântecele primăvăratice de priveghetoare... Dar sunt și mai de însemnătate aceste băi pentru apele minerale, cari servesc la multă lume pentru scăpare de boală.

Băile Herculane există de multă vreme. Ele au fost cunoscute chiar și pe vremurile de adîncă vechime; pe vremea marelui împărății Romane, ele au fost cunoscute.

Strămoșii noștri Romani le diceau: „ad aquas Herculi sacras”, adică, la sfintele ape ale lui Hercule.

Și într'adevăr sunt sfinte acele ape date de Dumnezeu pe acest pământ, căci multă boală luminează printr'ensele leacul își găsește.

După căderea împărăției Romane aceste băi au fost părăsite și lăsate în ruine, căci pe vremurile când oardele barbare năvăleau într'una, nu mai era chip ca ele să fie folosite. Numai pe la sfîrșitul veacului trecut au început iarăși să se ridice, și să înceapă lumea iarăși să caute a se folosi de minunatele ape.

Foarte bogat e apoi izvorul fierbinte de apă sărată, care pe ceas dă 160 de metri cubici de apă, care are o căldură de 25—50 de grade.

Cel mai de însemnat dintre izvoarele băilor este cel de pucioasă, care vindecă multe boale de piele, de ficăți, de oase, și altele.

În lunile de vară cât ține vremea de

De-aicia apele se despart, și cursul și-l îndreaptă parte spre sinu. Banatului, parte în jos spre Dunăre.

Ca linie de hotar era socotit rîulețul Cerna; dar în luptele Impărăției noastre cu Poarta Otomană, biruitoare au stribătut înainte armatele împărătești, și Impăratul turcilor din Țarigrad, sub a cărui vasalitate robie, era p'atunci țara Românească, n'a avut putere să împiedece drumul glorios al armatelor austriace până la porțile de fier, — până unde Impărăția Habsburgică și-a stabilit stăpînirea.

Ținutul întreg e locuit de Români, și aici se 'ntîlnesc mulți Români din toate părțile, și petrec prin frumoasele locuri românești.

## Intâmplări de preste săptămână.

În numărul din Dumineca trecută am anunțat deja, că Ludovic Kossuth, capul revoluționarilor din 1848, a murit. Pre când oamenii de bine nădăduiau, ca cel puțin acum — după moartea bătrânului exilat să-și mai vină în fire bunii noștri prieteni maghiari, — pare că li-s'a dus la pustia și puțina cuminție, care o mai aveau. Fac comedii și scandaluri ne mai pomenite. Nu se mulțămesc cu aceea, că pot să jelească în pace pe iubitul lor „kormányzó“, ci poftesc, ca toate naționalitățile din țeară să-l jelească și să pună steag negru pe edificii, — ba în obrăznicia lor au mers așa de departe, că cereau, ca și pe casarmă și pe alte edificii împărătești să se pună steag negru.

Ungurul fiind din fire zburdalnic și — cum s'ar dice — cu capul a mână, au dat năvală cu petri și cu zbierături sâlbatică asupra tuturor locașurilor unde nu era steag negru și pretindeau, ca numai de cât să se pună steagul, ear' dacă nu li-se făcea pe voiă spârgeau ferestrele, și făceau gălăgie, de-ți părea, că nu ești între oameni, ci între fiare sâlbatică.

Dar' voinicia lor s'a gătat îndată ce armata împărătească a venit în ajutorii poliției. Demonstrații și gălăgioșii din Pesta s'au ales cu capete sparte și alte răniri primite dela soldați.

Pre când în Pesta s'au liniștit în câtva de frica miliției, în provincia mai în toate orașele mai însemnate dau semne de fire turburătoare. Dacă nu li-se face pe voiă, hait, cu petrele la ferești. Hait! să băgăm în inimile oamenilor jale și părere de rău după Kossuth cu petrele și cu ciomagul! Ce să le faci! Dacă n'au oameni, pe cari și alții afară de unguri să-i jelească de bună voiă, trebuie să stîrneasă jale cu sila. Numai cât Românul dice, că dragostea nu se face cu sila.

Tot în săptămâna asta a avut loc terminarea procesului intentat contra confratelui nostru dela Sibiu, pentru o posesiune, din care o parte am publicat și noi în nu-

mărul trecut. O puteam noi ști dinainte cum are să se sfârșească și acest proces. Când turcul te bate și tot el te și judecă, poți să ști, că ce te așteaptă. Redactorul Andreiu Balteș a fost de judecat la 4 luni închisoare ordinară în rînd cu făcătorii de rele, ear' editorul Ioan Popa Necșu la 200 fl. pedeapsă în bani, apoi amîndoi la purtarea speselor procesului în sumă de 300 fl. Grea pedeapsă, grele țiile pe sormanii ȧiarisți români, și când mai iai în socoteală, că acesta e al 12-lea proces de presă al confrăților dela Sibiu, și că în curînd vor ave încă domă, — îți vine să perdi toată nădejdea în dreptatea de pe pămînt și să esclami: până când oare tot așa, până când să tot suferim și să nu ne fie ertat a ne spune durerile!...

Doamne, Doamne! cum să nu-ți vină jale, când pre lângă nedreptățile ce le suferim dela străini, mai trebuie să suferim rușine și ocară și dela aceea, cari sunt sânge din sângele nostru și os diu osul nostru?! O tristă veste trebuie să comunicăm cetitorilor noștri..... Precum s'au aflat vre-o căți-va nemernici de au mers la nunta jidovească în Budapesta, așa și cu ocaziunea morții lui Kossuth s'au aflat unii Români uitați de Dumnezeu și lăpădați de neamul care i-a crescut, cari s'au grăbit a-și da inșiși palme preste față punînd steag negru pe coperișele caselor lor în semn de jale pentru Kossuth. Oare să nu știe acesti slăbănogi cine și ce a fost Kossuth pentru noi Românii? Oare atât de mult să se fi stîns în inima lor dragostea cătră neamul românesc, în cât chiar știind cine a fost acest Kossuth, să arboreze steag negru și să jelească pe vrăsmașul lor..... „Minte, minte, nația românească.....“ dice poetul nostru Cichindeal și nația mai aleasă ca tine nu va fi!“

Bine ar fi, dacă preoții și învățătorii ar căuta să lumineze poporul, ca să nu tot facă lucruri, ce's contra firei și cinstei neamului românesc.....

Și în sfîrșit, ca de incheere, iubite cetitoriule, află, că chiar și un episcop român, Preasfinția Sa episcopul

Pavel dela Oradea-mare, a pus steag de jale pentru Kossuth!!..... Vai de turma a cărei păstorin e prieten cu lupii!

## Despre dreptul de ereditare sau moștenire. Forma testamentului.

Am dis că testamentele private făcute în scris sunt de două categorii; de una categorie se țin acele testamente, cari sunt scrise și subscrise cu mâna proprie de testator; în acest cas se recer numai doi martori, dintre cari unul trebuie să știe scrie; astfel de testament se face în următorul mod:

Eu subscrisul Iuon Albu dispun despre averea mea pentru cazul de moarte în următorul mod:

1. Las toată averea mea mobilă și nemobilă fiilor mei Petru și Nicolae în părți egale.

2. Sunt îndatorați fii mei, din ȧiua morții mele socotit până în trei luni cu intervențiunea fiicei mele Aurelia măritată Șelariu a prețui toată averea lăsată lor — și din ȧiua morții mele socotit până într'un an a solvi fiicei mele Aurelia a șasa parte a prețului, din care însă sunt în favorul fiilor mei a se detrage 200 fl, care sumă a căpătat-o fiica mea Aurelia dela mine încă în viața mea; și atunci fiica mea Aurelia e de tot împăcată și escontentată în privința dreptului ei de moștenire.

(Pot urma alte ori-ce fel de dispozițiuni).

Dat în Lipova, la 20 Aprilie 1894.

Iuon Albu m. p.

Noi subscrișii martori prin aceasta adevărim, cumcă fiind noi de consăteanul nostru Iuon Albu, pe carele în persoană îl cunoaștem, chemați de martori la facerea testamentului său, în fața noastră cu mintea sănătoasă și cu vorbe clare a dechiarat că acest document scris de mâna sa proprie conține testamentul său, și adevărim cumcă dînsul naintea noastră, fiind noi toți deodată prezenți, a subscris cu mâna sa acest document.

Lipova, la 20 Aprilie 1894.

Traian Colariu m. p.  
Nicolae Serariu m. p.

## FOIȘOARA.

### Cântece cătănești.

#### I.

Frunță verde și-o nuia  
Mândruțiță draga mea  
Noi acum de ne-am vedea  
Ai jura pe Dumnezeu  
Că nu sunt iubitul tîu.  
Cum sosii aici pe loc  
M'au desbrăcat de cojoc,  
Mă puseră 'ndată jos  
Și mă tunseră frumos,  
Și m'au dus la magazină  
Și-mi puseră pușca 'n mână,  
Am primit boconei purtați  
Ce-au remas de ceialalți,  
Nădragi vineți și frumoși  
Abia-i duc de petecoși,  
Și mi-au pus vițel în spate  
Și la brîu curele late,  
Și m'au dus la igzițir  
Să me 'nvețe presentir.

#### II.

Frunță verde lasă lasă  
Lasă-mă Neamțule acasă,

Că nu sunt de cătănit  
Dacă sunt cuiva iubit.

#### III.

Frunță verde lemn useat  
Când de-acasă am plecat,  
ȧiua bună mi-am luat  
Dela prietini din sat,  
Dela frunțuța de fag,  
Dela tatăl meu cel drag;  
Dela firul cel de iarbă  
Dela maica mea cea dragă;  
Dela grădina cu brați  
Dela iubiții mei frați;  
Dela grădina cu flori  
Dela dulcile surori;  
Dela tufe de macriși  
Dela dulcile mătuși;  
Dela flori de busuioc  
Dela fetele din joc.

#### IV.

Remăi a mea iubită țară  
Nu știu mai vedeteoiu eară,  
Remăi și tu iubit sat  
Că 'n tine mult am umblat,  
Ș'am un drum îndelungat  
De trei ani îndepărtat,  
Și trei ani e cale lungă

Cine foc s'o mai ajungă,  
Dacă trei ani voiu plini  
Apoi știu c'oi mai veni,  
Dar tare-oiu îmbetrâni  
Cui foc oi mai trebui?

#### V.

Nu te supăra mândruță  
Și nici tu dragă măicuță  
Pen-că\*) es din casa ta,  
C'am vint în casă de zid  
De mănânc prefont plângînd,  
Nedospit și nesărat  
Cu picioru frămîntat  
Și cu fontu măsurat.

#### VI.

Rău mă doare 'n pept și 'n șele  
De pușcă și de oțele  
Cum m'a strîns Neamțu cu ele,  
Rău mă doare 'n pept și 'n spate  
De curele 'ncruciate.

#### VII.

Frunță verde lemn pățit  
Audiț-am audiț  
Audiț-am dintr'un om  
Dicînd că cătana-i domn.

\*) Pen-că = pentru-că.

Dacă unul dintre acești doi martori n'ar ști scrie, atunci subscrierea martorilor se face în următorul mod :

+ Traian Colariu  
Nicolae Serariu  
martor și subscrierul numelui mar-  
torului Traian Colariu.

În cazul când testamentul ar fi scris de mână străină, iar de testator numai scris cu mâna proprie, atunci clausula se face în următorul mod :

Noi subscrișii martori prin aceasta atestăm, că fiind noi de domnul Iuon Albu, pe carele în persoană îl cunoaștem, chemați de martori la testamentul său, în fața noastră, fiind noi toți deodată prezenți, cu mintea sănătoasă și vorbă curată a dechiarat că acest testament conține testamentul său și este scris de mână sa proprie.

Lipova, la 20 Aprilie 1894.

Traian Colariu m. p.  
Nicolae Serariu m. p.  
Simziana Bădescu m. p.

E de însemnat, că pot fi mai mulți martori decât doi, și că și femeile peste 18 ani pot fi martori la testament.

Alta categoriă de testamente e aceea, când testatorul nu știe scrie, atunci se cere să fie prezenți patru martori; dintre cari cel puțin doi trebuie să știe scrie; în ăst cas formula trebuie să sune în ăst mod :

Lipova, la 20 Aprilie 1894.

+ Iuon Albu  
Nicolae Serariu  
subscrierul de nume.

Noi subscrișii martori adevărim, că fiind noi de domnul Iuon Albu, pe care în persoană îl cunoaștem, chemați de martori la facerea testamentului său, dănsul în fața noastră, fiind noi toți deodată dela început până în capăt prezenți, cu mintea sănătoasă și cu vorbă curată a spus acest testament; adevărim cumcă acest testament s'a făcut în scris curat după voia și vorbele testatorului Iuon Albu, atestăm, cumcă după ce a fost luat în scris s'a cetit testamentul în limba română pricepută de noi și de testatori prin subscrișul martor Traian Colariu, și cumcă după cetire testatorul Iuon Albu a

dechiarat cumcă acest testament este voia sa cea din urmă, este după voia sa luat în scris, și cumcă 'nainte noastră a scris testamentul respective a făcut semnul crucei lângă numele său.

Lipova, la 20 Aprilie 1894.

Traian Colariu m. p.  
Nicolae Serariu m. p.  
Petru Șelariu m. p.  
Simziana Bădescu m. p.

## Din legile țerei.

### Legea despre transgresiuni.

(Continuare și fine.)

#### §. 131.

Juvelirii, argintarii, fabricanții, sau vîndătorii de oroloage de aur sau de argint, mai departe ruginarii (cei ce vînd vechituri) când li-se oferă spre cumpărare sau primire în zălog un astfel de obiect, despre care li s'a comunicat prin autoritate sau au fost înștiințați prin interesați privați, cumcă acelea au ajuns în mîna posesorilor sau ținătorilor pe cale nedreaptă, dacă nu înștiințează autoritatea în timpul cel mai scurt, sau nu conlucără după putință într'acolo, ca obiectul și persoana care 'l oferă să ajungă pe mîna autorității: se pedepsește cu pedeapsă în bani până la trei sute de fiorini; iar în cas de recidivă, — dacă dela implinirea ultimei pedepse încă nu au trecut doi ani, se pedepsește cu închidere până la două luni și cu pedeapsă în bani până la trei sute de fiorini.

NB. După §. 375 a cod. penal asigurarea unui folos din vr'o crimă, e părtinirea (favorisarea) crimei și se pedepsește cu închisoare până la un an.

#### §. 132.

Celce are în posesiunea sa un astfel de obiect, pe care el în bună credință l'a primit în zălog, l'a cumpărat sau l'a agonisit, în alt mod și despre care obiect mai târziu află, că prin faptă punibilă, a ajuns în mîna posesorului de mai înainte, dacă în 24 de ore socotite dela acel timp, de când i-a venit această împrejurare la cunoștință, nu face arătare la autoritate: se pedepsește cu pedeapsă în bani până la două sute de fiorini.

## Peatra credinței.

### Istorieară din viața poporului de Oriorian Brédicean.

(Continuare.)

#### VII.

Prin luna Iunie a anului 1715 se începuse o ferebere în populațiunea din Bănat. Cei împărătești căutau în toate părțile legături, cu oamenii din toate orașele și satele, ca în ceasul când va izbucni bătăia cu turcii să se ridice poporul din toate părțile, se-î neliniștească, se le dea de lucru, ca cu atât mai puțini se poată lua parte la lupta cea mare. Tare se slăbește ori-ce putere armată, când în tot împrejurul se ridică brațele asupriților și le taie legătura cu armata cea mare. Toți din toate părțile se mișcau, se întelneau, se înțelegeau și se pregăteau, ca la un semn să sară se dea năvală pe vrăjmașul comun și se scape țara de păgân.

Numai Stan Oprea trăia retras, nu se amesteca în nimic, nici la casa orașului nici la sf. biserică nu se arăta. Mai că nu eșă din casă afară, căci viața și averea nu-i erau sigure de nenumăratele încercări ale lui Asan, d'a face sclavă pe Zoe unica sa fată, unica fală în oraș și după frumsețea și după hărnicie și după eurățenia sufletului și după avere. Zoe ficea lui Stan, o fată în cea mai frumoasă vîrstă

#### §. 133.

Lăcătarii sau alți industriași, cari fac sau vînd lacăte sau zăvoruri (incuietoare) la cas dacă deschid vr'o locuință, localitate, cassă, sau orice obiect provădut cu incuietoare, din ordinul altuia, și nu aceluia, despre care s'au convins, că e îndreptățit la deschidere: se pedepsește cu pedeapsă în bani până la două sute de fiorini.

Tot cu această pedeapsă se pedepsește numiții și în cazul, când fac o astfel de cheiă, cu care se poate deschide o locuință, localitate, cassă sau alt obiect provădut cu incuietoare, — la ordinul altuia, sau o dau altuia, decât aceluia, despre cari știu, că are îndreptățire la ea.

#### §. 134.

Persoanele numite în §. 133. dacă fac o cheiă după imprimat (forma) de ceară sau de altceva, la ordinul altuia, decât aceluia despre care știu, că e îndreptățit a deschide locuința, localitatea sau obiectul de închis cu cheia făcută după imprimat, sau dacă dau cheia făcută după imprimat de ceară sau de altceva altei persoane neîndreptățite la deschidere: se pedepsește cu închidere până la opt zile și cu pedeapsă în bani până la două sute de fiorini.

#### §. 135.

Se pedepsește, cu închidere până la două luni și cu pedeapsă în bani până la trei sute de fiorini, persoanele indicate în §. 134. dacă dau o așa numită cheiă generală altuia decât aceluia, care e îndreptățit de a poseda sau a folosi o astfel de cheiă.

Eară dacă s'a furat, sau defraudat dela ei o astfel de cheiă generală din lipsa previgiării recerute, pentru neîngrijire se pedepsește cu pedeapsă în bani până la cincideci de fiorini.

#### §. 136.

Celce folosește în neguțatorie, (magazin) sau în locul de vindare măsură de greutate (pond, cântariu) de lungime (metru, cot) sau de golătate (litră) neprovedută cu autenticarea autorității; precum și celce calcă ordinațiunile edate în privința măsurilor de greutate, lungime și golătate: se pedepsește cu pedeapsă în bani până la una sută de fiorini; ear în

a vieții, trecută de 16 ani; naltă, rumenă, cu păr negru ca corbul, sprincene d'asemenea tufoase și ochii mari plini de farmec și de blîndeță. Zoe era nevedută pentru ochii lunei, din casă nu eșă și fără pază nu o lăsa tatăl său, fiindcă aflase și dela fată și dela alții, că Asan fiul comandantului s'a pus în gând să o răpească.

Numai țigancă Stanca se apropia câte odată de casa lui Stan Oprea, și prin bunica sa aducea veste dela Nincu, cum, și pe unde rătăcește. Aceste știri mai mîngăiau pe biata Zoe și o făceau ca se cuprindă în rugăciunile sale ferbinți și pe Nincu, acărui față și ființă nu se depărta nici și nici noapte din ochii sufletului ei. — Se ruga lui Ddeu se-l păzească, se-î dea putere de a suferi amarul străinătății și se-î deschidă cât mai curînd calea ca să se 'ntoarcă la ai săi, la toți cari îl iubesc.

— Dar! oftă Zoe. Cine știe când va răsări acea și norocoasă?

Așa trăia, așa suferia Zoe și de și.

Intr'o Vinere seara din luna lui Iunie, Stan Oprea ședea pe tîlpoarea casei de cătră avliă, cu mîinile încrucișate, și din gândurile grele de amărăciune a sufletului său numai o scăpare află. Acea d'a mărita pe ficea sa Zoe, la care se uita ca la ochii din cap.

Acea seară, când a aflat pe Zoe leșinată,

Frunză verde iarbă grasă  
De-aș trăi să merg acasă,  
Și să-l mai aud odată  
Să-î sdrobesc falca c'o peatră,  
Că decât să cătânești  
Mai bine bani să plătești.

#### VIII.

Frunză verde de tîbac  
Dar căpraru-i mare drac,  
Căci când strigă el haptac  
Atunci trebuie să fac.  
Frunză verde lemn de spine  
A fost de mine mai bine  
Când eram, mîndro, cu tine,  
Căci în loc de-a sta haptac  
Eu te sărutam cu drag.

#### IX.

Rosmarin mîndru crengos  
M'ai făcut, maică, frumos  
Neamțului de bun folos,  
Căci când îți eram mai drag  
Neamțul m'a jurat sub steag,  
Sub steagu 'mpăratului  
Cu punerea capului,  
Și și ziua și noaptea  
Și în toată bună vremea  
Jurămîntul 'l-aș lăsa  
Dar' mă tem că m'oi usca.

Culesc din gura unui Ponoran, fost soldat la regimentul Nr. 50 (Alba-Iulia) de

Laurențiu Clorbea, teol. a. III.

cas de recidivă, dacă încă nu au trecut doi ani dela implinirea pedepsei ultime: cu închidere până la opt zile și cu pedeapsă în bani până la două sute de florini. Și acela comite aceste transgresiuni, care — și fără a le folosi — ține în neguțătoria, magazinul sau locul său de vîndare măsuri de greutate, lungime și golătate neprovedute cu autenticitate.

## §. 137.

În acel cas, când autoritatea industrială a ordonat la vîndarea în mic a articolelor de carne și pâne, pe baza §-lui 34 al art. de lege VIII din 1872 afigurarea prețului acelora după greutate (pond) celce nu implineste aceasta, se pedepsește cu pedeapsă în bani până la douăzeci de florini.

NB. art. VIII. 1872. §. 34.

La articolii de carne, și pâne poate ordina autoritatea industrială, ca în localitatea unde se vînd în mic (detail) atari articolii, să se afișeze prețul acelora după greutate (pond).

## §. 138.

Se pedepsește cu pedeapsă în bani până la una sută de florini, celce vinde în cazul indicat în §. precedent, carnea sau pânea, a carei pond și preț e ficsat, cu un preț mai mare sau în pond mai mic, sau în calitate mai rea.

În cas de recidivă, dacă nu au trecut încă doi ani dela implinirea ultimei pedepse, pedeapsa în bani se poate urca și până la trei sute de florini.

## §. 139.

Se pedepsește cu pedeapsă în bani, până la douăzeci de florini, acel industriaș, care în privința ramului de industrie ce cultivă sau a unei părți a aceleia, — e legat de prețuri ficsate de autoritate, (tarifă) și calcă acea tarifă.

## §. 140.

Brutarii (pecarii), căsapii (măcelarii), și hornarii (coșierii), cari se lasă de meseria lor pornită fără a înștiința autoritatea despre aceasta, sau înainte de expirarea timpului prefript de autoritatea industrială conform §-lui 30 din art. de lege VIII. din 1872, sau o continuă, dar într'un mod prin care voesc o eluda datorințele lor, să pedepsesc

ia înmulțit perii cei albi; și silința ce ș'o dădea. Asan d'atunci, ba cu buna ca se-l moaie, ba cu răul, se-l infrice — că doară doară 'și va ajunge scopul dușmănos, trăgea brazdă după brazdă pe fața adînc măhnitului părinte.

— Așa, așa! oftă Stan.

— Dar ce gîndești tăicuțele? Îl agrăi Zoe care venise din grădină. Toată diulița își spargi capul; avem de toate ce ne trebuie, ce-ți amărești sufletul; și pe mine mă prinde groaza, căci nu-ți mai vîd senini ochii, privirea linișcită, veselie, sau măcar mîngăere în față!

— Lasă fiica mea, răspunse Stan domol. Toate, toate au trecut.

— Taică! îmi ascunzi un necaz mare ce apasă inima DTale? Taică!

— Fiica mea, fiica mea, oftă Stan și o sărută pe frunte.

Din ochii tatălui o lacrimă rece cădu pe fața fiicei sale, care lacrimi îi ingheță sângele.

— Fiica mea! dișe Stan cu glas inecat de durere, pe tine sîngură te am. Tu ești sufletul meu și n'as voi decât să-ți fac toată ziua vieții tale să fie veselă și fericită, și cu toată voia, cu toată averea... că nu pot... asta mă doare... mă bagă în pămînt.

Zoe se aplecă și sîrută mîna părintelui său. Stan simți că tremură toata.

cu pedeapsă în bani până la trei sute de florini.

NB. §. 36. din art. de lege VIII. din 1872.

Brutarilor, căsapiilor și coșierilor nu le este iertat a intrerupe după plac meseria lor începută, ei dacă voiesc să se lase de ea, sunt indatorați a notifica aceasta autorității industriale, și la îndrumarea aceleia sunt indatorați a mai continua meseria lor și anume brutarii și coșierii cel mult 4 săptămîni, căsapii cel mult 3 luni.

NB. Această dispozițiune a legii e făcută, în interesul siguranței, sănătății și averii.

## §. 141.

Celce calcă ordinațiunile edate pentru împedecarea nașterii sau lățirii incendiilor (focului) se pedepsește cu pedeapsă în bani până la trei sute de florini.

Ear celce în cas de incendiu, calcă normele edate cu privire la stingere, ordine și siguranță: se pedepsește cu închidere până la 3 zile și cu pedeapsă în bani până la 50 de florini.

## §. 142.

Celce nu satisface în cas de incendiu sau inundațiune acelei ordinațiuni a autorității, ca să conlucre spre delăturarea sau precurmarea pericolului intrat sau amenințator, prin persoana sa, sau punînd în mod provisor la dispozițiunea autorității puterile casnicilor și slugilor sale, sau trăsurile, unelte de lipsă la stins sau recușitele de lipsă la apărare (contra inundațiunii) caii de ham, și boii din jug, încât nu a fost impedeat la aceasta prin cauze basate: se pedepsește cu pedeapsă până la una sută de florini.

Ear celce oprește sau dăsmîntă pe alții dela darea de ajutor în aceste casuri: se pedepsește cu închidere până la opt zile și cu pedeapsă în bani până la două sute de florini.

NB. Prin dispozițiunea acestui § se indatorește fiecare cetățan, ca pentru binele obștesc, să sară cu toată puterea, când e amenințată prin foc sau apă, viața și averea unui sat sau ținut, și celce de buna voia nu voește a face aceasta, precum se așteaptă dela fiecare om de omenie, se constringe prin pedeapsa aședată în acest §.

— Taică! viața tu mi-ai dat, tu mai crescut și am voit să-ți fiu spre bucurie și mîngăere.

Acum la bătrînețe, numai pentru mine ai toate necazurile. Ce se fac? rogu-te spune-mi ca să-ți pierd gîndurile, știi că n'ai diș o vorbă în viața ta, care se nu-mi fie fost sfîntă.

— Știu, draga mea, și totuși mi-e greu să-ți descopăr gîndul meu.

— Taică te rog, spune-mi-l! 'Ți-l implinesc!

— Bine fiica mea! ascultarea ta de până acuma cătră mine, și frica că o întîrziere a descoperirii gîndului meu poate aduce și mai mari necazuri asupra casei noastre, mă face să-ți împărțesc unicul chip de scăpare. Zoe dragă! acum ești fată mare; în vremurile de adî e bine să ai cât mai curînd casa ta și rostul teu.

Zoe roși la față, ear tatăl ei continuînd dișe:

— Fiica mea! Grijile ce mi-le pune Asan, frica de puterea lui, bătrînețele mele, eu diș — că ar fi bine să te măriți.

Zoe își plecă capul în palma mînei drepte și sta tacută, gînditoare. Tatăl urmă:

— Se află un bărbat harnic, care și mie mi-ar fi de ajutor în ale câmpului și ale traiului, și tot odată ție un scut mai de nădejde.

Zoe tăcu și tatăl său o lăsă ca și când iar

## §. 143.

Celce comite fapta determinată în § 14 a art. de lege XL din 1871 despre poliția de iaz sau cea determinată în § 14 a art. de lege XI din 1874 despre regularea scurgerii apelor, încât fapta nu cade sub imputațiunea mai grea (cod. pen. §§ 429—432) se pedepsește cu închidere până la opt zile și cu pedeapsă în bani până la cincideci de florini.

În cas de recidivă, dacă nu au trecut doi ani dela implinirea pedepsei ultime, să se dicteze închidere până la una lună și pedeapsă în bani până la una sută de florini.

NB. Art. de lege XL din 1871 § 14:

E oprit a strica iazurile și alte clădiri ridicate pentru regularea scurgerii apelor.

Art. de lege XI. § 14:

E oprit a strica ori-ce lucrare sau clădire făcută pentru scurgerea apelor din internul comunei, gropile, șanțurile, prin cari se conduce scurgerea acelor ape etc

Cod. pen. art. V. 1878 §§ 429—432.

Causarea în adins a inundării, se cualifică ca crimă și se pedepsește după mărirea urmărilor.

În cazul din § 430 dacă paguba nu trece peste 200 fl. sau dacă făptuitorul a voit să-și mîntue propria sa avere: pedeapsa e până la trei ani carcer.

După § 431 dacă s'a primejduit viața cuiva: pedeapsa e robia dela 5 până la 10 ani; ear dacă a perit viața de om: robie pe viață.

Causarea inundării din negrijă se cualifică de delict și se pedepsește cu arest până la un an, dacă s'a periclitat averea și viața cuiva, și cu arest până la cinci ani dacă a perit viața de om.

## Cap. XI.

Determinațiuni finale.

## §. 144.

Despre intrarea în vigoare a acestei legi și despre dispozițiunile transitorii hotărăște legea specială de punere în viață.

## §. 145.

Cu esecutarea acestei legi se conrede ministrul de justiție și de interne. —

da timp de cugetare. După vr'o câteva minute intrerupsé părințele tăcerea cu întrebarea:

— Ce diș Zoe?

Zoe tot tăcea ca și când se luptă omul cu sine însuși; d'odată însă 'și ridică capul, pune mîna dreapta pe inimă, ca și când ar voi să-i oprească baterea infocată și dișe:

— Bine taică, fie voia ta.

Te ascult.

— Eri seară a fost la mine... aici se făcu o pauză grea pentru amîndoi. Apoi continuă Stan: a fost Petru Barbăroșie cu întrebare de tine, pentru fiul seu Dămian. Om de viță de oameni buni, vrednici și cu stare; și vrea să-l deie ginere în casă.

Zoe îngălbeni și par'că era de ceară, sta nemîșcată, incremenită.

— Și m'am înțeles cu Nenea Petru, când vine dela Soceni acasă să facem credința.

Zoe invinsă de durerea inimei sale 'și astupă ochii cu cătrînța albă, pe care în curînd se arătară semne de lacrimi.

Stan își propti capul pe cot și privi lung timp la fiica sa inecată în plîns. Aștepta, dar, suspine grele eșau mereu din sinul săgetat al fiicei sale, grai însă, nici de cum.

Stan se sculă dela o vreme și intrînd în casă trimise pe mamă sa Sofia la Zoe afară

## Apel

**cătră on. public român din Lipova și jur!**

Lipovenii având în vedere bunătățile ce aduce membrilor sei o societate de înmormântare, cu începutul anului curent a înființat o atare societate de înmormântare cu numele „Societatea funebrală Lipova și jur“.

Deci on. public român fără deosebire de stare socială este cu tot respectul rugat în interesul lui propriu a înbrățișa cu căldură această societate făcându-se membri, ca astfel să se poată numai deocădată inaugura.

Condițiunile societății sunt foarte avantajoase și ușoare, și anume: pentru premiul de înmormântare dela grupa I de 100 fl ca taxe de înscriere:

dela 15 ani până la 25 ani	1 fl 20 cr.
„ 25 „ „ „ 35 „	2 „ 20 „
„ 35 „ „ „ 45 „	3 „ 20 „
„ 45 „ „ „ 55 „	5 „ 20 „
„ 55 „ „ „ 60 „	10 „ 20 „

afară de taxa de înscriere fiecare membru are de a solvi la tot pătrăriul de an 1 fl 25 cr. până ce a solvit suma de 60 fl. Ear pentru premiul de 50 fl dela grupa II-a, jumătate din taxele mai sus amintite.

Statutele sunt deja înaintate înaltului Minister reg. ung. spre aprobare.

Inscrierile de membri în societate se efectuează prin dl Constantin Cismașiu, notarul societății (strada bisericei române, casa Mitru Iancu).

Lipova, luna lui Martie 1894.

Comitetul societății.

## Cronică.

**Alegerea de deputați sinodali.** În Dumineca Tomii 6 Maiu nou 1894 se deschid sinoadele bisericei române gr. or. din Sibiu, Arad și Caransebeș. Pentru aceste sinoade se vor alege deputați noi pe alți trei ani. Sinoadele parochiali se vor ține în fiecare comună parochială anume în 27 Martie v. sau 8 Aprilie nou în diecesă Aradului și în a Caransebeșului, eară scrutiniul se va ține

căci aceia știa și gândul lui, și simțirea curată a nepoatei sale pentru Nincu.

Abia se apropiă bunica Sofia de fată și la ușa dela grădină se aude o mișcare — ca și când ar voi cineva a deschide ușa pe ascuns. Brava se rădică mereu și o femeie învălătată se apropiă de bunica Sofia.

Era vecina din capătul grădinei, Nana Sanda, care apropiindu-se mereu, după ce dădu „bună sara“ întrebă pe bunica:

— Doarme stăpânul Stan?

— S'o fi culcat; mă duc se ved, respunse bunica și intră în casă.

Nana Sanda rămânând singură cu Zoe se aplecă la urechia ei și-i șopti:

— Nincu e în grădină. A venit dela munte și vrea se te vadă ori-și-cum, căci pleacă la cei împărătești.

Zoe se spăria; prinsă mâna Nanei și dișe repede:

— Du-te rogu-te iute, spune-i... că nu pot veni... plece... se nu ne mai... cuvântul „intâlnim“ nu-l putu grăi, căci bunica Sofia re'ntornându-se din casă dișe mereu:

S'a culcat Stan...

— Dacă ai ceva cu el vino mâne. — Și nu umblați prin grădini noaptea, căci de era slobođit cănele toată te sfășia.

în 3|15 Aprilie. În archidieceșă Sibiiului toate aceste se vor întâmpla cu 8 zile mai curând, Este de lipsă și cuviincios ca toți credincioșii îndreptățiți se iee parte la alegere cu evlaviă și se-și dea votul cu suflet curat. Preoții și cărturarii poporului se grigească ca toate se meargă după lege și în ordine bună.

**Nouă biserică română.** În Maierele Timișorii României și-au pus gândul bun de a-și zidi în est an o nouă biserică gr. or. română potrivită. În fruntea trebei stă evlaviosul credincios și vrednicul președinte al comitetului parochial dl Constantin Mihailoviciu, ajutat de mai mulți bărbați harnici. Această faptă vrednică de toată lauda a Românilor noștri din Maiere trebuie se o spriginim cu toții din toată inima. Prin această ajutăm biserica noastră și întărim neamul nostru românesc prigonit de toți străinii.

**Rescoală în Mocrin.** În zilele trecute poporul din Mocrin s'a resculat în contra primariului sau a chinezului satului și dacă nu s'ar fi făcut iute dreptate s'ar fi întâmplat și vârsare de sânge. Anume primariul făcea din puterea sa ca oile sale se pască de a fitea în sēmănăturile oamenilor. Aceasta n'a plăcut oamenilor și ei în mai multe rânduri s'au plâns contra primariului. În 25 Martie eară au găsit oile primariului în sēmănături; oamenii necăgiți le-au luat frumos din drept, le-au mânat la casa satului și le-au dat în seamă și în grigea viceprimariului. Primariul însă a aude că au prins oile sale în loc oprit și că le-au închis, deci fără întârziere a dat poruncă viceprimariului se le sloboadă. La această faptă fără de lege a primariului s'au necăgit și s'au amărit preste măsură oamenii din sat. Notariul satului, vedând poporul aprins de neces, s'a temut de cele ce se pot acuma întâmpla și a dat pe telegraf de știre toate cele întâmplate fibireului. Fibireul a poruncit apoi ca gendarii din Vâlcani și din Chichinda-mare se vină în grabă mare la Mocrin. Dară și fibireul iute s'a dus și el la Mocrin într-o oamenii reseculați de durerea multelor suferințe grele și fibireul apoi prin vorbe bune și prin porunci înțelepte a liniștit oamenii și i-a făcut de s'au

— Bunică dragă! — nu pentru tine am venit, ci pentru Zoe.

— Cum așa? întrebă bunica.

— Nincu e în grădină; știi că e păzit de turci — dar pleacă sērmanul în bătae și vrea să se mai întâlnească odată... Se ve vadă.

— Nu la vedut nimenea?

— Nu!

— Aid se mergem Zoe în numele Domnului. Și luându-o de mână, bunica Sofia cu Zoe plecară înainte, vecina Sanda după ele.

Intre prunii inverdiți din fundoaneă grădinei — se zări un om brădos învălătat în șubă țărănească și cu clăbēți de miel negru tras peste ochi.

— Tu ești Nincule? dișe bunica.

— Eu îi respunsē Nincu apucând mâna fetei.

— Nu ți-a fost frică se-ți pui viața în foc? Nu știi, că pe toate locurile sunt puse străji! Sē te prindă?

— Știu bunico, dar știu și pentru cine sufer și sufer cu drag, dișe Nincu strângând mâna Zoei. Trebuie se plec la bătaia și cine știe oare mă voi mai re'ntoarce, am venit se-mi iau sănătate bună.

(Va urma.)

împrăștiat. Dară tot atunci numai de cât a ținut o cercetare aspră însă dreaptă și i-a găsit vinovați și greșiți pe amândoi antistii pe cari i-a și suspendat din sluşba lor, fiindcă n'au fost vrednici se fie capii satului. Fibireul în urmă apoi a făcut pe telegraf rāport și vicișpanului, pentru ca poporul apēsat și vātēmat se-și capete dreptul său deplin față de primariul său netrebnic.

**Lucruri slabe.** La casa comunală din Bărăteaz notariul român a pus flamura neagră pentru Kossuth. — Tot aceasta s'a făcut și în comuna curat română Petroman și în alte comune unde notarii sunt sau pașali sau cu musca pe căciulă, sau chinezul satului e o ființă sērmană. — Din Terenteas s'au dus la cioroborul din Budapeșta primariul Din. Teneu și cassariul Axentie Giuchiciu. — Se lucră din puteri ca în comunele Chines, Călacea, Hodoniu să se înființeze kisededovode, de și poporul și respectivele reprezentanțe comunale nici nu vrēu să știe de astfel de scoli străine, de cari n'au lipsă și cari le fac lor numai cheltuieli mari.

**Sfērșitul beției.** Într'un birt din Mehala s'a întâmplat Sāmbēta trecută, că un bețiv vestit se lāuda în gură mare că cât rum sau răchie tare poate el bea. Aceasta a aude'to un sērb cuminte Stoicovici Milan și el dișe că bea și mai mult. Se prinsēră dară. Stoicovici incepu a bea o uiagă de rum după alta; deodată îi se făcū rău de tot. Ortacii au trebuit se-l ducă acasă, l'au culcat și în trei ceasuri Milan viteazul de rachiu a fost mort, lāsând muierea și copiii în mare necas și sārāciă. Cam așa o pătesc toți bețivii.

## Felurimi.

**Transportul de mere din America în Europa e foarte mare.** În anul 1892 până 1893 au venit în Europa din Statele unite și din Canada nu mai puțin ca 1,203.638 buți; mai mult de jumătate, adecă 618.970 buți au fost producțiune de Canada, din cari 429.343 buți au fost puse pe vapor dela Montreal. Durere că la noi e pomicultura atât de neglesă încât trebuie americanii se ne provadă cu poame, deși un loc mai potrivit pentru pomi decât noi nu au ei, dar munca — munca! Câte coaste sterile nu s'ar putea umplea la noi cu pomi, cari stānd așa nu aduc nici un folos, ear plantate cu pomi ne-ar aduce venituri grozave! Și câte grădini sunt lipsite de pomi? Pomi, pomi și earăși pomi! de vom scăpa de lipsa de bani și de a nu fi siliți a alerga pe la cămătari după ei, ear după poame în — America! — i.

**Un rege afabil.** Geograful Otto Ehlers, în călătoriile lui dela Siam la Tonkin, vizitează pe principele Loostatelor și acela îl primii în culină, deoare-ce acolo și-a aședat principele tronul, ca în decursul audiențiilor se poată totodată supraveghia și prepararea bucatelor. Om practic și afabil totodată! Ce-i pasă lui că l'a critica unul ori altul din străini? Ai lui supuși de sigur nu l'or critica!

## Higienă.

**Cuartirele umede.** Nimic nu e mai stricacios sănătății ca un cuartir umed; întrebați numai pe un medic și v'a spune el câte boale se desvoaltă în corpul omului căre este silit a locui într'un cuartir umed.

Și vai, mare e mulțimea oamenilor — cu deosebire la orașe — care locuiesc în cuartire umede în partere ori chiar subterane, în celare. Mulți nici nu cunosc dacă e cuartirul umed ori ba, că de pe pereți și s'ar părește destul de sbicuit. Ca însă se știm de bună seamă dacă un cuartir e de locuit ori ba, facem așa: în fiecare odăie bine închisă ținem var ars proaspăt 24 ore, dar când îl punem îl cântărim și după 24 ore eară. Dacă la 24 ore varul trage mai mult cu 1 percent decât când l'am pus — casa aceea nu-i de locuit, că în loc de odihnă în ea, aflăm cuibul multor boale cari nici doctorii cu apotecarii nu ni-l vor putea scoate. Deci: mai bine cuartir chiar mai simplu și mai scump dar sbicuit, decât pompos și umed, fie cât de eftin. — i.

\*

**Lămâile medicament contra diphtheritis-ului.** — Dr Gartoyski împărtăși, că densul timp îndelungat, de multe ori casuri foarte indoioase de diphtheritis le-a curat cu lămâi sau suc de lămâi, pe cari bolnavul le-a luat după plac. Poporul chinez privește lămâile ca o doctorie de casă contra boalelor interne; cu deosebire însă le folosește în casuri de epidemii de diphtheritis, parte ca limonadă, parte le mănâncă ca portocalele, fiecare bolnav, cât voește. În atari epidemii mănâncă lămâile și ca mijloc preservativ. Aceasta s'ar pute încerca și la noi.

## Economia.

**Prepararea cartofilor de sementă.** De sementă trebuie a se alege încă de toamna cartofi bine copti, sănătoși și de o mărime mijlocie, căci atari cartofi posed ochisorii (mugurii) cei mai fecundi. Contra incolțirii, se păstrează într'un loc uscat, aeris și cu o temperatură moderată și constantă. —

— La sfârșitul lui Ianuarie cartofii de sementă se aleg, lăpădând pe cei stricați, și se lasă într'o odăie caldută pe podeală, ca să vestețiască, și aceasta cu scopul, ca ori-ce materie rea, ce s'ar afla într'înșii să dispară, și ca să i întărim spre incolțire. Cartofii buni se aleg, ear' cei prea mari se taie în mai multe bucăți, dar așa ca fie-care bucată să aibă cel puțin 2—3 ochisori. Apoi se așează în coșare (térne) late și se pun într'un loc cald — în pimniță sunt a se atârna sus lângă boltă (tavan) —, unde se lasă să incolțească. Cei-ce fac colți mici, verdui, sunt buni; colții galbini, suptiri și lungi trebuie rupți, căci numai împedecă creșterea colților buni și nu rodesc. Aici se lasă până la vremea semănării.

\*

**Măzărîchea.** Cu cât populațiunea se indeasă, adeca cu cât oamenii se înmulțesc, cu atât se simte mai tare lipsa de pământ, că pământul nu crește, ci scade, delnițele, holdele, sfășiindu-se și împărțindu-se, devin tot mai înguste. De pe care moșia a trăit o familie, d. e. un tată cu patru fii, trebuie acum se trăească patru familii, că fie care din fii fundează o familie și pretinde, poftește, din moșia părintească partea cuvenită. Astfel pământul scade în proporția, în care se sporesc oamenii. — Până era moșia întreagă în mâinile unei familii, era, vești bine, mai ușor de trăit, dar acum, cu cât moșiile se micesc, cu atât traiul este mai greu, drept aceea, cu atât trebuie se fim mai cuminte, se trăim cu mai mult calcul, cu mai bună împărțire, se agonisim cât se poate

de mult și se sperăm numai pe ce este neapărat de lipsă.

Mai nainte, oamenii noștri sēmănu cucuruz, grâu, secară, orz, oves, cânepă, în, baraboi, curechiu și fasole, și adecă ceste trei din urmă în holda de cucuruz. Adeca făceau așa: Locurile, care erau bune și de cucuruz și de grâu, le gunoiau, apoi sēmănu în anul dintâie cucuruz, în al doilea lăsau ogor și toamna sēmănu grâu ori secară de toamnă, după secere pășunau cu vitele, impleau de gunoiu, și ear sēmănu cucuruz ș. a. m. orzul încă îl sēmănu în astfel de locuri, ear ovesul în locul cel mai stêrp. Și aveau bucate destule, cu toate că în fie-care an  $\frac{1}{3}$  din moșia lui era nefolosită, lăsată de ogor, sub cuvântul că grâul bun numai în ogor se face. E drept că în ogor se face grâul foarte bun, adeca în locul hodinit — cum dice poporul — dar și aceea e drept că după măzărîche se face tot așa de bun și avem câștigul că nu ne rămâne locul fără roadă nici într'un an. Ba, după ce vedem că pe di ce merge, poporul nostru nu mai este în stare de a ținea vite multe din lipsa de nutreț, cu ajutoriul măzărîchei ne înmulțim nutrețul și ne facem pământul mai ușor de lucrat, că sub măzărîche rămâne pământul ravên și afânat cât îl putem ara și cu 2 vite, precând ogorul, colo vearea, în unii ani atâta e de întărit, încât și cu patru vite numai cu greu îl putem ara. — Apoi nutrețul cel bun ce-l da măzărîchea, numai acela îl știe prețui care a cercat. Vitele îl mănâncă bine, fie verde, fie uscat, se ingrașe după el și vacile dau lapte bun și mult dacă le nutrim cu măzărîche.

Ea priește bine în locurile unde priește grâul și secara. Se seamănă primăvearea, când sēmănam și cucuruzul. Sēmântă intră chiar atât cât și de grâu, adecă într'un jugher cam 4—5 mierre ardelenesti, după cum e și pământul de bun, că cu cât e pământul mai bun, cu atâta trebuie mai puțină sēmântă. Ea se poate sēmăna și singură ori amestecată cu oves, la 4 mierre măzărîche punem 1 de oves. După-ce am sēmănat'o, o grăpăm și apoi o lăsăm în știrea celui de sus. Ea rêsare și crește frumos. De-am sēmănat'o amestecată cu oves, acesta o ține în sus și nu se pătulească de ploi mari ori de vânturi; din aceasta causă e și bine a se sēmăna mestecată. Când vedem că floarea măzărîchei cade, încât numai ici-colea mai vedem câte o floare, ear păstăile sunt pline de grăunte, o cosim, apoi o lăsăm se zacă așa una — până 'n două zile, atunci o înturnăm înainte de ameađi, ear după ameađi o adunăm pe prepelegi (clenci) așa vesteđă, de jumătate uscată, ca să se mai uște sus pe clenci. Numai decât ne dăm apoi și arăm locul, până nu se întări, că — sub măzărîche — cum am mai đis, pământul a remas ravên și afânat. După-ce măzărîchea e bine uscată, o ducem cu carul acasă și o facem claie ori jireadă, de nu avem cumva scut anumit făcut pentru păstrarea nutrețului. Așa se cultivă măzărîchea de nutreț, dar cea de sēmântă o lăsăm până ce's păstăile coapte, cea mai mare parte apoi o cosim, uscăm de jumătate, punem pe prepelici unde se uscă de tot și apoi o ducem acasă, unde o imblătim. După ovesul din măzărîche nu ne uităm de-i copt ori ba, el rămâne în nutreț. Măzărîchea de sēmântă cam stoarce locul, cea de nutreț mai de loc. Paiete măzărîchei de sēmântă nu le prea mănâncă vitele, dar sunt bune de așternut, totuși până nu le așterne, sub vite, e bine se le aruncăm

intâi în iesle se mai aleagă din ele ce ar gâsi bun. Ba, în ani rîi de nutreț, le putem da vitelor de cină, că sbat în ele și aleg ce și cevași. Turmeta măzărîchei însă e foarte bună opărită cu apă fierbinte și amestecată cu tărîțe dată vacilor cu lapte, colo iarna; aceasta opărită se dă și porcilor de prăsilă.

La noi pe Someșul-mare, unde în urma comasărilor atât de nepotrivate pentru micii posessori, cea mai mare parte a scăpat numai cu puțin pământ, se urmează la schimbarea bucatelor pe loc astfel:

1. Pământul gunoit proaspăt se seamănă cu cucuruz;
2. În primăvearea a doua se pune măzărîche;
3. Toamna, în locul măzărîchei — grâu.
4. În primăvearea a 3-a, prin holdă — trifoiu.
5. Vearea a 4-a și a 5-a ține trifoiul, și în toamna a 5-a se sparge, gunoiază și ear urmează: cucuruz, măzărîche, grâu, trifoiu ș. a. m.

Și esperința a învățat pe oameni că așa nu-i rîu, ba e foarte bine. Eu încă sunt de acea părere. — i.

\*

**Să plantăm pomi pe fenațe și prin agrii?** Mulți sunt de părerea că nu e potrivit a planta pomi prin fenațe și prin agrii, că ei ar trage nutrețului ierbii ori a plantelor ce am sēmăna printre ei. Aceasta însă nu e adevărat, de oarece pomii își trag nutrețului din păturile mai din jos ale pământului, precând bucatele noastre și ierburile, din stratul cel de asupra. Una însă se știm, că adeca pomii se nu-i punem mai aproape unul de altul decât de 30 metri, ear locul se-l gunoim des și bine, atunci putem avea și pomi cu poame bune și printre ei earbă ori bucate cum se cade. Esemple de acestea vedem destule la frații bănățeni.

\*

**Un nou mijloc de a gunoi plantele de oală,** ca acelea se prospereze și să inflorescă bine este următorul: Într'o litră de apă punem un degetariu plin de spirt de vin cu care udăm pământul din oale. Făcând așa în fiecare săptămână de 2 ori, vom vedea că plantele progresează de minune. — i.

## Têrgurile de țară.

Aprilie.

1. Lăpușul-român. 2. Borgo-Prund, Cic-Szepviz, Porumbacul inf. 4. Crasna. 5. Hodoș, Szabét. 6. Sécádate, Vinerea. 7. Brad. 8. Buza, Câmpeni, Drașeu, Gîlău. 9. Sânta-Măria-Orlei (Óralja-Boldogfalva). 10. Olpret. 11. Chirpér, Makfalva, Mociu, Turda-veche. 12. Alba-Iulia, Artiud (Szász-Erkéd, Ațel, Dobra, Moșna, Ra-coșul inf., Sâmbăta de jos, Sas-Sebeș, Szentegyházat sau Kápolnás-Ujfalu, Turda-veche. 13. Codlea, Sânmiclăuș (Bethlen-Szt-Miklós), Szt. Pál. 14. Drag, Nadeșul-săsesc, Sepsi-Sângeorgia, Szilágy-Nagyfalu (Nușfaleu). 15. Sáros-Berkesz, Szent-László. 16. Copsa-mică. 18. Iacobeni, Jimborul-mare, Saschiz. 19. Almașul-mare, Bandul de câmpie, Dicio-Sânmartin, Gerghio-Ditro, Ghërla, Iara inf., Téca. 20. Cheța (Cece), Covasna, Poiana-sărată. 21. Cernatu, Chezi-Oșorheiu, Cic-Sânmartin, Kőszvényes, Lupșa, Sibiu, Sitaș-Cristur, Șomcuta-mare. 22. Elisabetopole, Mureș-Ludoș. 23. Agêrbiciu (Cttul Têrnavei-mari), Geogiul de jos, Gurghiu, Jibou, Armeniș, Sălașul de sus, Voila. 24. Borșa, Pazmos, Șaica-mare. 25. Abrud, Cața, Reghinului-săsesc, Reteag. 26. Aiud, Baia-mare, Baia-sprie, Huiedin, Lupu (Farkastelke), Sângeorgiu (Cttul Bistrița-Năsăud). 28. Piskolez, Șercaia. 29. Tâșnad. 30. Grădiștea, Reghiul-săsesc.

11. Panciova. 12. Chichinda-mare, Dobrițin. 19. Orșova-veche. 22. Beiuș. 23. Seghedin. 28. Lugoș.

**Economia.**

**Tirgul de produse.** In pietele din țările esterne comerțul stagnează și nu se ivesc nici un deosebit semn de îndreptare.

In piața din B p e s t a comunicațiunea și comerțul a fost puțin mai bun în săptămâna trecută. Speciele de grâne principale se căutau, totuș nu se prea urcară în prețuri. Cu atât mai bine au fost căutate și plătite nutrețurile.

G r â u curat s'a adus puțin la tîrg, nici era prea căutat. In săptămâna aceasta morile au favorizat puțin grăul de proveniență indigenă, grăul străin nu prea era. Circulațiunea săptămânei s'urcă la 90,000 māj metriche.

O v e s u l. A fost mai puțin căutat. S'au vîndut vr'o 4 mii de māj metriche și se plătea, amăsurat calității, cu 6 fl. 79 cr. — 7 fl. 45 cr. per m. m.

Cucuruzul, s'a susținut în preț, în fine s'au vîndut cu 4 fl 89 cr.—4 fl 96 cr. Cucuruzul nou în Steinbruch lângă Bpesta se cumperă dacă este uscat cu 4 fl 70—5 fl 13 cruceri.

Grăul este fluctuant. Prețurile variau cu 7 fl 15—7 fl 48 cr.

S ă c a r a încă sau căutat, cumpărătorii erau puțin rezervați; din afară n'au sosit multe comande. Cu totul a fost o circulațiune de 4000 māj metriche, iară prețul se stăbili în fine cu 5 fl. 60 cr. — 6 fl. 05 cr.

S ă c a r a de primăvară se da cu 5 fl. 56 cr. — 5 fl, 70 cr. în fine însă remase cu 5 fl. 70 cr. 6 fl. 06 cr.

O r z u l de nutreț și de fabrici a remas staționar cel ungar cu 5 fl. 70 cr. — 5 fl. 90 cr. cel din esterne nu era mai scump și se lua în fine cu — 4 fl. 70 cr. cu vamă cu tot.

P ă s t ă i o a s e. Nu se prea căutau din afară; prețurile erau: P ă s u l a puțin căutată mără albă 5 fl. 50 cr. rotundă 6 fl. 25 cr. sură 5 fl. 50 cr. pistriță 4 fl. 75 cr. pitică 7 fl. cr. M a z e r e 8 fl. 25 cr. — 9 fl. 50 ungară despoiată 16 fl. 10 cr. Linte, slab căutată, soiul mai slab 9 fl. mai bun și despoiat, amăsurat soiului și mărimei până la 20 fl. M a c s u r 28 fl. vînet 32 fl. Chimin, din țară nu este, cel olandez 38 fl. (Toate se pricepe, per 100 kilogramuri).

S ă m ă n ță u r i. Sămînță de trifoiu 70—72 fl. de luțeră 64—68 fl. mazărice 8 fl. 25 cr. — 8 fl. 75 cr. mohor 8 fl. 00 cr. — 8 fl. 50 (tot per 100 Kilogr.), de I i n 11 fl. 00 cr. — 12 fl. 50 cr. G o g o a ș e 10 fl 50—12 fl 75.

V i c t u a l i i. Prețurile preste tot scad încă la cei mai mulți articoli. Gâsca 3 fl. Găine 80 cr. — 90 cr. — 1 fl. 40 cr. Coponi 1 fl. 80 cr. și 2 fl. 60 cr. Ciurcan 5 fl. 50 cr. = 6 fl. 50 cr. Rețe 2 fl. 20 cr. — 2 fl. 50 cr. per pârche en gros.

O a u e, 50 până 52 dărabe 1 fl. C a r t o f i (crumpiri, baraboi, mere de pământ) au cădut și 50 cr. la māj metrică: s'au vîndut galbini cu 2 fl. 00 cr. rosa 1 fl 80 cr. ca covrigii 3 fl 50 de fabrică 0 fl. 80 cr.

P r u n e sîrbești 8 fl. 30—19 fl 20 cr. bosniace 9 fl. 37 cr. — 22 fl. 30 cr. — Lictar, 12 fl. 94 cr. — 14 fl. 50 cr. — Miere de destilată cu 33 fl. — C e a r a, slab s'au căutat.

C e a p a în cantități mari a remas cu a 6 fl. — Aiul 40 fl (per 100 Kilogr.)

L ă n a. Tîrgul a fost bins cercetat, comunicațiunea mai viuă ca în săptămână trecută. Lână de vară brută 91 fl. vînetă mai slabă 89 fl. mai bună 114 fl. defectuoasă 75 fl.

C a r n e a d e v i ț e l. Tîrgul bun. Tendința tare. Vițeii vii 36 cr — 42 cr. tăiași 38 cr. — 52 cr. per Kilogr. nesocotită darea de

consum. — Mieii se țin 5 fl 48 cr. — 7 fl 40 cr. pârcheia.

P o r c i i 44—52 cr. de chilă.

U n s o a r e d e p o r c 52 fl. 50 cr. Clisă (slanină, lard) 44 fl. — 48 fl 56 cr. amăsurat calității.

P i e i b r u t e. În săptămâna trecută s'au vîndut mai cu seamă piei de oaie, anume 8000 dărabe sîrbești cu 67 fl. — 4000 ardelești cu 64 fl. și 2000 macedonene cu 105 fl. per 100 kilograme.

**Bursa de Budapesta din 30 Marte 1894.**

Datoriă de stat:	
Renta de aur ung. 100, 500, 1000 . . . . .	4% 118.60
" " " " 10.000 . . . . .	4% —
" " " " pr. 31 Mart. . . . .	118.30
" " " " pr. 20 Mart. . . . .	95.10
" " " " pr. 31 Mart. . . . .	95.10
Obl. căilor fer. orient. 1876 . . . . .	5% 124.—
" " " de stat, 1889, aur. . . . .	4 1/2% 127.50
" " " " arg. . . . .	4 1/2% 103.—
Obl. cu premii ung., 100. . . . .	153.50
" " " 50, . . . . .	153.50
Obl. de desdaun. regal., am., ung., . . . . .	4 1/2% 101.—
" " " " eroate . . . . .	4 1/2% 102.—
Bonuri rur. " ung. . . . .	4% 96.—
" " " " croate . . . . .	4% 99.—
Obl. regul. Tisei (Seghedin) . . . . .	4% 145.50
" " " " hipot. croate, 100, . . . . .	5% —
Asemnatele cas. de stat, 6 luni, 100, . . . . .	—
Datoriă de stat com. hîrtia, Mai-Nov. . . . .	4 2/10% 98.50
" " " " " Febr.-Aug. . . . .	4 2/10% 98.50
" " " " " arg. Jan.-Jul. . . . .	4 2/10% 98.50
" " " " " Apr.-Oct. . . . .	4 2/10% 98.50
Renta de aur austr. . . . .	4% 119.75
Datoriă de stat austr. 1854, 250, . . . . .	4% 150.—
" " " " 1860, 500 . . . . .	5% 147.—
" " " " 1860, 100 . . . . .	5% 159.50
" " " " 1864, 100 . . . . .	198.—
" " " " 1864, 50 . . . . .	198.—
Obl. oraș. Budapesta 1890 . . . . .	4 1/2% 101.50
Obl. c. fr. bulg. . . . .	6% 119.—
" " cu prem. sîrb. 100 fr. . . . .	3% 38.—
" " " " (stamp. austr.) . . . . .	3% 39.—
" " soc. p. reg. Temeș-Bega . . . . .	5% 105.—

**B a n c e.**

Banca anglo-austriacă 120 . . . . .	154.—
" " pe acții Budapestană 100 . . . . .	128.50
" " a capitalei I emis. 100 . . . . .	94.—
" " „Hermes“ întreprind. de bani 200 . . . . .	—
Banca de credit fumană 80 . . . . .	120.50
" " " gen. ung. 200 . . . . .	—
" " " " din 31 Mart. . . . .	442.—
" " " pe acții Budast. 50 . . . . .	54.50
" " " austriacă 160 . . . . .	—
" " " din 4 Apr. . . . .	368.50
" " industrială I ung. 150 . . . . .	215.—
" " " și comerec. ung. 100 . . . . .	—
" " " " din 31 Mart. . . . .	114.—
" " " croat-slavon. 100 . . . . .	—
" " " de credit ung. 200 . . . . .	119.—
" " " " vechiă 100 . . . . .	—
" " " " II. emis. 31 Mart. . . . .	237.50
" " " comercială ung. pestană 500 . . . . .	1124.—
" " " com. și industr. bpestană 100 . . . . .	—
" " " de credit fonciar centrală 500 . . . . .	590.—
" " " creată de escompt 200 . . . . .	—
" " " de escompt și zarafă ung. 400 K. . . . .	—
" " " " 31 Mart. . . . .	246.—
" " " austro-ungară 600 " . . . . .	1034.—
" " " „Unio“ 200 . . . . .	—

**Scrisuri fonciare.**

„Albina“, inst. de econ. 5% . . . . .	102.50
Banca civ. de credit Arad 5% 40 ani . . . . .	100.—
" " " " " 5% . . . . .	101.—
" " " " " 5 1/2% . . . . .	101.—
" " " " " 5% . . . . .	100.—
" " " " " 4 1/2% 40 ani . . . . .	99.—
" " " " " 4 1/2% 50 ani . . . . .	98.50
" " " " " 5% . . . . .	102.50
" " " " " 5 1/2% . . . . .	—
" " " " " 6% . . . . .	—
" " " " " 4 1/2% . . . . .	100.50
" " " " " gen. din Sibiu 110 5% 31.3 ani . . . . .	—
" " " " " 106 5% 40 ani . . . . .	—
" " " " " III. emis. 5% . . . . .	102.50
" " " " " IV. emis. 4 1/2% . . . . .	100.50
" " " " " I. de credit din Timișoara 5% . . . . .	102.—
" " " " " I. " " " " 4 1/2% . . . . .	99.50
Imprumut. „bancii“ ung. hipotec. 4% . . . . .	128.—

**Sorturi private.**

Imprumutul oraș. Viena din 1874, 100 . . . . .	178.50
Sorturi din Buda 40 . . . . .	63.—
" " " " st. austr. . . . .	65.—

Sorturi reun. „Io-sziv“ 2 . . . . .	3.30
" " " " austr. . . . .	3.60
" " " " crucea roșie 5 . . . . .	12.50
" " " " austr. . . . .	13.50
Obligațiunile basiliceii 5 . . . . .	—
" " " " bpestan . . . . .	10.75
" " " " austr. . . . .	11.—
" " " " crucea roșie italian. 25 lire . . . . .	12.50
" " " " austr. . . . .	13.50
Instit. de cred. austr. 100 " " . . . . .	200.—
Crucea roșie austr. 10 . . . . .	19.50
Sorti Pálffy 40 . . . . .	58.50

**Monede.**

Galbenul ces. și reg. tesc. . . . .	5.90
" " " " verig. . . . .	5.82
" " austr.-ung. de 8 fl. . . . .	9.92
" " de 20 franci . . . . .	9.92
20 marce . . . . .	12.22
Lira de aur turcească . . . . .	—
Argintul austr. și ung. . . . .	—
100 marce germ. în papir . . . . .	61.15
" " " " de bancă pr. 31 Mart. . . . .	61.05

**Bursa din Bucuresci pe ziua de 29 Marte 1894.**

E F E C T E	Dobână	SCADENTA CUPOANE-LOR	OFERITE cu bani gata
<b>IMPRUMUTURI DE STAT ROMANE</b>			
Rentă perpetuă . . . . .	5%	Apr.—Oct.	102 1/2
" " " " " amortibilă . . . . .	5%	Apr.—Oct.	98 1/2
" " " " " din 1892 . . . . .	5%	Ianuarie Iulie	97
" " " " " 1893 . . . . .	5%	Ianuarie Iulie	97
" " " " " 32 1/2 mil. . . . .	4%	Ianuarie Iulie	83 1/2
" " " " " 50 mil. . . . .	4%	Ianuarie Iulie	83 3/5
" " " " " 274 mil. . . . .	4%	Ianuarie Iulie	85 1/2
" " " " " 45 mil. . . . .	4%	Ianuarie Iulie	83 3/4
Obl. căilor fer. rom. (conv. Schuldverschreibung) . . . . .	5%	Ianuarie Iulie	—
Obl. de Stat (conv. rur) . . . . .	6%	MaiuNoembrie	102
" " " " " casei pens. a 300 lei . . . . .	10	MaiuNoembrie	282
<b>IMPRUMUTURI DE ORASE</b>			
Obl. ale com. Bucuresci 1883 . . . . .	5%	Ianuarie Iulie	86 3/4
" " " " " 1884 . . . . .	5%	MaiuNoembrie	—
" " " " " 1888 . . . . .	5%	Iun.—Dec.	—
" " " " " 1890 . . . . .	5%	MaiuNoembrie	88 1/4
<b>IMPRUMUTURI DE SOCIETATI</b>			
Scris. func. rur. . . . .	5%	Iulie Ianuarie	92 3/4
" " " " " urb. Bucuresci . . . . .	7%	Iulie Ianuarie	101 1/4
" " " " " " . . . . .	6%	Iulie Ianuarie	100
" " " " " " . . . . .	5%	Iulie Ianuarie	86 3/5
" " " " " Iași . . . . .	5%	Iulie Ianuarie	79 1/4
Obl. soc. de basalt . . . . .	6%	Iulie Ianuarie	92
<b>ACTIUNI</b>			
Banca naț. a Rom. . . . .	86	500	—
Soc. de asig. Dacia-Rom. . . . .	35	200	—
" " " " " Naționala . . . . .	36	200	—
" " " " " Patria . . . . .	—	100	—
" " " " " rom. de construcțiuni . . . . .	15	200	—
" " " " " de basalt . . . . .	30	250	—
" " " " " pentru fabr. hîrtiei . . . . .	—	100	—
<b>MONETE</b>			
Napoleonul . . . . .	—	Londra . . cek	25.23
Galbenul austriac . . . . .	—	" " " 3 lni	25.12
Coroana germană (marca) . . . . .	—	Paris . . cek	100.20
Lira sterlină . . . . .	—	" " " 3 luni	99.70
Lira otomană . . . . .	—	Francia . . cek	—
Imperialul rusec . . . . .	—	" " " 3 luni	—
Florinul austriac de hîrtie . . . . .	—	Viena . . cek	202 3/4
Rubla de hîrtie . . . . .	—	" " " 3 luni	200 1/2
Aur contra argint (agiul) . . . . .	0%	„nap. (scurt)	—
<b>CEREALE</b>			
Grâu . . . . .	60	Berlin . . cek	123.40
Porumb . . . . .	60	" " " 3 luni	122.90
Secară . . . . .	—	Germania . . cek	—
Ovăs . . . . .	—	" " " 3 luni	—
Orz . . . . .	—	Amsterdam 3 luni	—
Rapiță . . . . .	—	Petersburg 3 luni	—
Fasole . . . . .	—	Belgia . . 3 luni	99.50
		" " " (scurt)	—
		Elveția . . 3 luni	—
		Italia . . 3 luni	—

### Invitare la prenumerațiune.

„Foaia de Duminecă“ a diarului „Dreptatea“, apare odată pe săptămână în estensiune de cel puțin 8 pagini cu ilustrațiuni, este întocmită pentru trebuințele țeranului român și costă

pe un an fl. 2  
pe 1/2 an fl. 1

(„Dreptatea“ care apare în fiecare zi de lucru costă 1 fl. pe lună, 12 fl. pe an. Cine abonează „Dreptatea“ capetă și „Foaia de Duminecă“ gratuit).

Abonamentele se fac mai cu înlesnire prin mandate postale. Domnii abonați sunt rugați a însema pe cuponul mandatului foaia și timpul pentru care trimit abonamentul, precum și adresele lor corect și legibil.

Adresăm inteligenței noastre rugarea, se binevoiască a recomanda poporului de la țară abonarea acestui organ merit a contribui

la educațiunea politică, culturală și economică a poporului român.

Abonamentele se trimit la adresa Administrațiunii diarului „Dreptatea“ în Timișoara. (Temesvár, Stadthausgasse Nr. 4.)  
**Administrațiunea.**

#### Bursa de bucate din Budapesta

De la 29 Marte 1894.

Grâu de primăvară . . . . .	fl. 7.18
„ „ toamnă . . . . .	fl. 7.42
Ovăș de toamnă . . . . .	fl. —
„ de primăvară . . . . .	fl. 7.09
Cucuruz per Mai—Iuni . . . . .	fl. 4.92
„ „ Iul.—Aug. . . . .	fl. 5.09

#### Prețurile bucatelor din piața Timișoarei.

De la 30 Marte 1894.

După notările societății „Lloyd“ din Timișoara.

Grâu, greutatea eualit. 76 chilog. per 100 chilog.	6.42—6.75
„ „ „ 77 „ „ 100 „	6.75—6.80
Săcară „ „ „ 100 „	5.—5.10
Orz „ „ „ 100 „	6.—6.40
Ovăș, venturat per 100 chilogr.	6.30—6.40
Cucuruz, nou „ 100 „	4.05—4.10

Cine voește se țergue eftin se

## cumpere acum

păpuci pentru bărbați  
păpuci pentru femei  
păpuci pentru copii

fiindcă păpucii câti mai am i vind cu 30% din jos de preț din cauza că pe viitor me las de viușarea acestui articlu de tot.

Cu toată stima

**Leopold Weissmayer**  
R.-Lugos.

Nr. 41 (3—2)

care a fu premiață la esposițiunea sudungară din Timișoara la anul 1891 cu medalia de aur, se pot comanda seu căpeta următoarele spiterii:

**I. Mișloce de infrumșetare.**  
din Timișoara-Fabric, strada principala Nr. 21,

**II. Mai departe recomand următoarele și probate**  
Leacuri:

**Antibetin de Dr Huss.** Acest mișloc vîndecă sigur patim a beției, pre cum se advertește din următoarele scri-sori de reconoseșcă. Prețul unei sticle 5 corone.

„Dlul Rud. Jahner, Timișoara-Fabric. Sticla de antibetin care a luat acea medicină, urtește de tot beuturii a spirtoșe și nu mai vîș se beo mînta. Te recere a-mi mai trimite o sticlă antibetin pentru o altă persoană. — La-1 a și n fi, în 23 Oct. 1892. — Cu toată stima T. Gh.“

„Dlul Rudolf Jahner, Timișoara-Fabric. Sticla de anti-betin ce mi-ai trimiso în 24 Oct 1892 a avut un mare efect pentru acea persoană, așa în cât acea persoană nu mai pôte suferi a lei un fel în de răche, nici alte beuturi spirtoșe. Respectivul hi sa dat în stare reconșcă anti-betini și anume 7 linguri de supă într-o răchă. — La 1 a și n fi, în 8 Noembre 1892. — Cu toată stima T. Gh.“

**Capsule de verme corde-lat un mișloc sigur.** Prețul unei șantule 5 corone.

**Unșore de casa univer-sala** pentru le-curea ranelor vechi și noui o doșă 40 bani,

**Fluid de rhe-uma de Dr. Strugni.** „Nu tu și“ de Dr. Bauer pentru cei crescuți contra tusei la morburii de pept și de plămâni etc. Prețul 80 bani.

**Suc de tusa pentru copii** de Dr. Bauer contra tusei ordinat și coa magarșcă. Prețul 80 bani.

**Tee de pept**, de Dr. Bauer, un pachet 60 bani.

**Bombone de tusa** de prof. Dr. Oppolzer, un mișloc probat la persoane crescuta contra bolii de pept, de plămâni, tuse și dururi de pept etc. o șal. 80 bani

**Esenta de stomac** de Dr. Kenfel contra tuturor soiu-riilor de bôle de stomac pre cum lipsă de apeti, umflări de stomac, mîștirea rea. Prețul unei sticle 1 coronă și 20 bani.

**Licouri de țesire (uridnat)** un leac plăcut și tare de uridnat în sticle de 40, 60 și 100 bani.

**Balsam univerval** de Dr. James. Acest balsam încăl-țeșce stomacul și sângele cel granatoc; mînt acorturi mu-côșe și veniml supedlu atără; promovază mîștirea și face apeti etc. Prețul unei sticle 80 bani.

**Tee univerval** de Dr. James, mișloc sigur contra bô-lilor de pept și de plămâni.

„E fac forte bine dacă din când în când vor lua câte o șantulă din philele acesse. Prețul unei șantule 80 bani.

**Alife univerval** de Dr. James. Acestă alife seu plas-tru vîndecă sigur și radical orice fel de rane, fie aclele es-cate prin mîșcătură, împunșătură, arșătură seu alte feluri de vîștămă; mai departe tôte felurile de rane de picior, bu-bône de puroi, bubône rele, înărturi, pre cum afeștuni de gâle, umflături scoroșose, verme de deget și verme de un-glie. Prețul unei doșe 80 bani.

**Chocolada (Ciocolada), Biscuit și Bombone de limbrici** pentru copii și pentru crescuți.

**Picuri de friguri din Warburg**, este un mișloc de mult probat și cu efect sigur, însă are sé se întrebunșeze numai de persoane în vîștă matură. O sticlă întregă 2 corone, o jumătate de sticlă 1 coronă.

**Suc de friguri.** Una din mișlocele cele mai de incre-dere contra frigurilor. — Prețurile sunt următoare: Pentru ômeni mari o sticlă 80 bani, pentru copii de la 6—14 ani o sticlă 60 bani; iară pentru copii pînă la 6 ani o sticlă 60 bani; acștă din unșă nu-i amară și deci ușor se pôte da copiilor.

**Bombone de chinin** se întrebunșeză contra frigurilor la copii, și se dau amșurat vîșteșt câte 5—8 dărab. Un dărab conștă 10 bani.

**III. Medicine pentru animale.**  
**Apa de ochi** pentru cai și vite comute, o sticlă 1 coronă.

**Balsam de rane** pentru rane îmbăștărite și rêu granu-late, o sticlă 1 coronă și 40 bani.

**Unșore rosie anglesșca** de Blișter contra morburilor de picior și de os pre cum și de os mort, o doșă 1 coronă.

**Leac de urinare** pentru cai și vite comute, care se mîșșecă cu unșore. Prețul unui pachet 30 și 60 bani.

**Prav de bôle de plămâni** pentru cai și vite comute contra tuturor bôlelor de stomac, de tuse, spre escicarea ape-titului. Prețul 80 bani.

**Leac contra epidemiei de gura și de copita a vitelor** comute, probat și cu efect sigur. Prețul 2 corone.

**Leac de orbanți** pentru porci. Prețul unui pachet 1 coronă 20 bani.

**Prav de porci.** Medicament probat contra tăcînkării splinei și plămânei, delătură lipsa de apeti și face apeti seau poșta de mîncare, contra urdnatului și catar etc. Prețul 80 bani.

Nr. 10 \*—10